EUROPOS CENTRINIO BANKO SPRENDIMAS

2010 m. lapkričio 2 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas ECB/2007/7 dėl TARGET2-ECB sąlygų

(ECB/2010/19)

(2010/673/ES)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VYKDOMOJI VALDYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 127 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos centrinio banko statutą, ypač į jo 11 straipsnio 6 dalį ir 17, 22 bei 23 straipsnius,

atsižvelgdama į 2007 m. balandžio 26 d. Gaires ECB/2007/2 dėl Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskirųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) ([1]),

atsižvelgdama į 2007 m. liepos 24 d. Sprendimą ECB/2007/7 dėl TARGET2-ECB sąlygų ([2]),

kadangi:

(1) 2010 m. rugsėjo 15 d. Europos centrinio banko (ECB) valdančioji taryba priėmė Gaires ECB/2010/12, kuriomis iš dalies keičiamos Gairės ECB/2007/2 dėl Transeuropinės automatizuotos realaus laiko atskirųjų atsiskaitymų skubių pervedimų sistemos (TARGET2) ([3]), *inter alia*, a) siekiant atsižvelgti į TARGET2 4.0 versijos atnaujinimus, ypač tam, kad naudodamiesi internetine prieiga dalyviai galėtų naudotis viena arba daugiau MM sąskaitų; ir b) siekiant atspindėti kai kuriuos techninius pakeitimus, atsiradusius įsigaliojus Sutarčiai dėl Europos Sąjungos veikimo, ir paaiškinti kai kuriuos dalykus.

(2) Siekiant įgyvendinti kai kurias Gairių ECB/2010/12 nuostatas TARGET2-ECB sąlygose, būtina padaryti atitinkamus Sprendimo ECB/2007/7 dalinius pakeitimus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

TARGET2-ECB sąlygų dalinis pakeitimas

Sprendimo ECB/2007/7 priedas, kuriame įtvirtintos TARGET2-ECB sąlygos, iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo priedą.

2 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Frankfurte prie Maino 2010 m. lapkričio 2 d.

ECB pirmininkas

Jean-Claude TRICHET

([1]) OL L 237, 2007 9 8, p. 1.
([2]) OL L 237, 2007 9 8, p. 71.
([3]) OL L 261, 2010 10 5, p. 6.

PRIEDAS

TARGET2-ECB sąlygos iš dalies keičiamos taip:

1. 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

   a) pakeičiamos šios apibrėžtys:

   „— „addressable BIC holder“ means an entity which: (a) holds a Business Identifier Code (BIC); (b) is not recognised as an indirect participant; and (c) is a correspondent or customer of a direct participant or a branch of a direct or indirect participant, and is able to submit payment orders to and receive payments from a TARGET2 component system via the direct participant,“

   „— „credit institution“ means either: (a) a credit institution within the meaning of §1 (1) of the KWG that is subject to supervision by a competent authority; or (b) another credit institution within the meaning of Article 123(2) of the Treaty on the Functioning of the European Union that is subject to scrutiny of a standard comparable to supervision by a competent authority,“

   „— „public sector body“ means an entity within the „public sector“, the latter term as defined in Article 3 of Council Regulation (EC) No 3603/93 of 13 December 1993 specifying definitions for the application of the prohibitions referred to in Articles 104 and 104b(1) of the Treaty (*)

   (*) OJ L 332, 31.12.1993, p. 1“;

   b) „— „Bank Identifier Code (BIC)“ means a code as defined by ISO Standard No 9362,“ pakeičiama taip: „— „Business Identifier Code (BIC)“ means a code as defined by ISO Standard No 9362,“;

   c) apibrėžtyje „technical malfunction of TARGET2“ taškas pakeičiamas kableliu;

   d) pridedama ši apibrėžtis:

   „— „User Detailed Functional Specifications (UDFS)“ means the most up-to-date version of the UDFS, which is the technical documentation that details how a participant interacts with TARGET2.“

2. 28 straipsnio 2 dalis iš dalies keičiama taip:

   a) d punkte žodžiai „and/or“ išbraukiami ir įrašomi po e punkto;

   b) pridedamas šis f punktas:

   „f) the ECB suspends or terminates the participant's access to intraday credit pursuant to paragraph 12 of Annex III to Guideline ECB/2007/2.“

3. 32 straipsnio 2 dalyje terminas „Community“ pakeičiamas terminu „Union“.

4. 33 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

   „1. Participants shall be deemed to be aware of, and shall comply with, all obligations on them relating to legislation on data protection, prevention of money laundering, the financing of terrorism, proliferation-sensitive nuclear activities and the development of nuclear weapons delivery systems, in particular in terms of implementing appropriate measures concerning any payments debited or credited on their PM accounts. Participants shall also acquaint themselves with the network service provider's data retrieval policy prior to entering into the contractual relationship with the network service provider.“

5. 34 straipsnio 1 dalyje terminas „SWIFT“ pakeičiamas terminu „BIC“.

6. 38 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

   „2. Without prejudice to the competence of the Court of Justice of the European Union, any dispute arising from a matter relating to the relationship referred to in paragraph 1 falls under the exclusive competence of the courts of Frankfurt am Main.“

7. I priedėlio 2 punkto 1 papunkčio lentelės trys paskutinės eilutės pakeičiamos taip:

„MT 900	Optional	Confirmation of Debit/Credit line change
MT 910	Optional	Confirmation of Credit/Credit line change
MT 940/950	Optional	(Customer) Statement Message“

8. V priedėlio 3 punkto lentelės paskutinė eilutė pakeičiama taip:

„1.00–7.00	Settlement procedure of night-time ancillary system operations (only for ancillary system settlement procedure 6)“